

Hilfe! Aufsatz 4. Klasse

Beitrag von „toffiffee“ vom 31. März 2006 23:12

Hallo,

das hört sich für mich sehr vertraut an.

Mein Mann ist Belgier, und ich Deutsche. Meine Tochter ist jedoch nicht zweisprachig aufgewachsen.

Wenn sie aber in den Ferien bei meinen Schwiegereltern war, hat sie danach große Probleme. Meine Schwiegereltern sprechen zwar nach 35 Jahren Deutschland Aufenthalt recht gut deutsch. Wohnen aber wieder in Belgien. Somit bekommt meine Tochter dort nur ein schlechtes Deutsch und von den anderen Kinder dort nur Französisch mit.

Wir sind in Rheinland-Pfalz Eifel zu Hause. Der Dialekt "Kölsch-Art" lässt grüßen.

Ich könnte aber auch nicht sagen, dass meine Tochter viel Fantasie hat.

Bei der Bildergeschichte hat sie ja Sachen ausgelassen. Setzt sie gewisse Dinge für den Leser einfach voraus?

Was kann man tun?

Gruß toffiffee